

انتقام پیسو

پیش‌درامدی بر مجموعه داستان‌های موهبت‌های جادویی

ویسنده

سانا گلاب

مترجم

زهرا محمودی



انتشارات نسل روشن

سرشناسه	گلمب، ساشا Golomb, Susha
عنوان و نام پدیدآور	انتقام پیسو/ نویسنده ساشا گلمب؛ مترجم زهرا محمودی.
مشخصات نشر	تهران: نسل روشن، ۱۳۹۸.
مشخصات ظاهری	۳۱۴ ص:؛ ۱۴/۵×۲۱/۵ س.م.
شابک	۹۷۸-۶۲۲-۲۴۷-۰۶۱-۶
نوعیت	فیفا
یادداشت	عنوان اصلی: Pisu's Revenge (The Fairy Gifts).
موضوع	داستان های نوجوانان انگلیسی-- قرن ۲۱م.
نوع	Young adult fiction, English-- 21st century
مترجم	محمودی، زهرا، ۱۳۵۷-، مترجم
مترجم	PZ ۷/۱
مترجم	۱۲ [ج]۸۲۲
مترجم	۹۲۰۵۰۰



نام کتاب: انتقام پیسو
ناشر: انتشارات نسل روشن
نویسنده: ساشا گلمب
مترجم: زهرا محمودی
طراحی جلد: علیرضا زمانی
چاپخانه صحافی: نسل روشن
نوبت چاپ: اول - ۱۳۹۸
شمسارگان: ۶۰ نسخه
قیمت: ۵۹۰۰۰ تومان
شابک: ۹۷۸-۶۲۲-۲۴۷-۰۶۱-۶

آدرس: تهران - میدان انقلاب، خیابان فخر رازی، خیابان شهید نظری شرقی، پلاک ۶۱ طبقه چهارم، واحد ۱۰۱، پ.ک. ۱۳۹۸

تلفن ۶۶۹۵۳۱۲۶

www.nasleroshan.com

nasle_roshan

@nasleroshan

تمامی مسئولیت‌ها و حقوق مادی و معنوی این کتاب متعلق به مترجم است.

هیچ شخص حقیقی یا حقوقی حق چاپ و برداشت تمام یا قسمتی از اثر را به صورت چاپ، فتوکپی و ... را ندارد و متخلفین به موجب بند ۵ از ماده ۲ قانون حمایت از ناشرین تحت پیگرد قانونی قرار می‌گیرند.

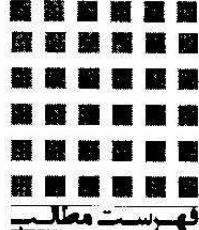
دوستدار کتاب، سلام.

اگر به حیوانات و به خصوص گربه‌ها علاقمندید، اگر زبان بدن گربه‌ها و حتی
چرا ممکن است در فکرشان بگذرد، برایتان جالب است؛ این کتاب هدیه‌ی من به
شماست.

اگر دوستدار زبان انگلیسی در سطح پیشرفته هستید، اصل این کتاب پیشنهاد
من به شماست. با شک، اما با لاحت و سطح بالای ادبی آن، شما را شگفت‌زده خواهد
کرد.

اگر دانشجوی مترجمی زبان انجیلی به فارسی هستید، اصل و ترجمه‌ی این کتاب،
پیشنهاد و هدیه‌ی من به شماست.

باتشکر از شما، شما



پیش‌گفتار - تاریخچه‌ای از گذشته‌ی دور ۱۱

قسمت اول - شش ماهگی

- فصل ۱: زندگی روی کرجی - اولین روز ۱۷
- فصل ۲: زندگی روی کرجی - شکار ۲۷
- فصل ۳: زندگی روی کرجی - شکار ۳۵
- فصل ۴: زندگی روی کرجی - پیسر ۴۵
- فصل ۵: زندگی روی کرجی - اقامت ۵۹

قسمت دوم - شش سالگی

- فصل ۶: همه چیز فرو می‌پاشد ۶۷
- فصل ۷: ملکه تفتات ۷۳
- فصل ۸: نقشه ۸۱
- فصل ۹: اولین روز در نقش دی. اف. ای ۸۱
- فصل ۱۰: پیسو برمی‌گردد ۱۰۱
- فصل ۱۱: بررسی جزئیات ۱۰۷

فصل ۱۲: شرلی	۱۱۵
فصل ۱۳: هیزل دروگر	۱۲۷
فصل ۱۴: توتیدام و توتیدی	۱۳۷
فصل ۱۵: تنگاب	۱۴۷
فصل ۱۶: اُرن	۱۵۵

قسمت سوم - هشت سالگی

فصل ۱۷: همه چیز فاجعه می‌باشد... دوباره	۱۶۵
فصل ۱۸: تغییرات	۱۷۱
فصل ۱۹: کرجی ملکه	۱۷۵
فصل ۲۰: کنترل کامل جنگال	۱۸۱
فصل ۲۱: وسوسه‌ی پیسو	۱۸۷
فصل ۲۲: آسوده‌خاطر	۱۹۳

قسمت چهارم - دوازده سالگی

فصل ۲۳: شبی تاریک و طوفانی بود	۲۰۱
فصل ۲۴: راه‌ها از هم جدا می‌شود	۲۱۳
فصل ۲۵: ادامه‌ی داستان	۲۱۷
فصل ۲۶: در دهکده‌ی انسان‌ها	۲۲۳

فصل ۲۷: اولین ایکس	۲۲۹
فصل ۲۸: شید مگی را ملاقات می‌کند	۲۳۳
فصل ۲۹: پیشنهاد پوسی توز	۲۴۱
فصل ۳۰: خلق يك لحظه‌ی تاریخی	۲۴۷
فصل ۳۱: پایوکت	۲۵۳
فصل ۳۱: تفتات به پیاده‌روی می‌رود	۲۵۹
فصل ۳۱: جری در رزمین پریان	۲۶۵
فصل ۳۴: موی که می‌پرد	۲۷۳
فصل ۳۵: تله‌ای برای سید	۲۷۹
فصل ۳۶: پایانی ناگزیر	۲۸۷

پس‌گفتار

فصل ۳۷: من گریه‌ام	۲۹۳
فصل ۳۸: پناهگاه	۳۰۱
فصل ۳۹: چگونه صاحب خود را تربیت کنید	۳۰۷